

Na podlagi 11., 11.a, 11.b in 15.f člena ter v zvezi z 11.c in 11.č členom in drugim ter tretjim odstavkom 22. člena Zakona o železniškem prometu (Uradni list RS, št. 99/15 – uradno prečiščeno besedilo, 30/18 in 82/21; v nadaljnjem besedilu: ZZelP) in 43. člena Uredbe o dodeljevanju vlakovnih poti, uporabnini in režimu učinkovitosti na javni železniški infrastrukturi (Uradni list RS, št. 44/16, 16/19 in 121/20)

sklepata

Republika Slovenija, zanjo Vlada Republike Slovenije, ki jo po njenem pooblastilu zastopa (Sklep Vlade Republike Slovenije št. 37500-2/2022/4 z dne 25. 5. 2022) Ljiljana Herga, direktorica Direkcije epublike Slovenije za infrastrukturo, Tržaška ulica 19, 1000 Ljubljana (v nadaljnjem besedilu: Naročnik)  
Identifikacijska številka za DDV: SI75827735

in

Slovenske železnice - Infrastruktura, družba za upravljanje in vzdrževanje železniške infrastrukture ter vodenje železniškega prometa, d. o. o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa direktor Matjaž Kranjc (v nadaljnjem besedilu: Upravljavec)  
Identifikacijska številka za DDV: SI94995737

## A N E K S Š T. 5

### K POGODBI O OPRAVLJANJU STORITEV UPRAVLJAVCA JAVNE ŽELEZNIŠKE INFRASTRUKTURE ZA OBDOBJE OD 1. 1. 2021 DO 31. 12. 2030

Št. naročnika: 2431-21-300001

#### 1. člen

(1) Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- sta dne 11.6.2021 sklenili Pogodbo o opravljanju storitev upravljavca javne železniške infrastrukture za obdobje od 1.1.2021 do 31.12.2030 (v nadaljnjem besedilu: pogodba), dne 9.7.2021 aneks št. 1 k pogodbi, dne 21.10.2021 aneks št. 2 k pogodbi, dne 2.12.2021 aneks št. 3 k pogodbi in dne 1.4.2022 aneks št. 4 k pogodbi;
- upravljavec v skladu s pogodbo opravlja naloge rednega vzdrževanja, obratovanja in obnavljanja javne železniške infrastrukture (v nadaljnjem besedilu: JŽI) iz 11. člena ZZelP, gospodarjenja z JŽI iz 11.a člena ZZelP in druge naloge upravljavca iz 11.b člena ZZelP;
- prevoznikom, ki jim Upravljavec na podlagi pogodbe dodeljuje vlakovne poti in zagotavlja režim učinkovitosti, nastajajo stroški zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI in posledičnih ovir v promet, saj prihaja do zamud, preusmeritev vlakov na obvozna pot ali odpovedi vlakovne poti z ali brez nadomestne vlakovne poti oziroma nadomestnega prevoza;
- na podlagi 43. člena Uredbe o dodeljevanju vlakovnih poti, uporabnini in režimu učinkovitosti na javni železniški infrastrukturi (Uradni list RS, št. 44/16, 16/19 in 121/20; v nadaljnjem besedilu: Uredba) prevoznikom zaradi motenj v železniškem prometu, ki nastanejo zaradi nepravčasne najave izvajanja obsežnejših investicij na železniški infrastrukturi, pripada denarno nadomestilo za nastale stroške, pri čemer se obračun izvaja na osnovi metodologije, ki jo sprejme upravljavec in kot del režima učinkovitosti objavi v Programu omrežja;
- je upravljavec v skladu s prvim odstavkom 31. člena pogodbe sprejel metodologijo obračuna primerne odškodnine zaradi izvajanja investicijskih del (gradenj in nadgradenj) na javni železniški infrastrukturi in jo kot del režima učinkovitosti objavil v Programu omrežja;



- se na podlagi prehodne in končne določbe 8. člena Uredbe za obračun stroškov za škodo, ki je nastala po 1.1.2021 uporablja metodologija obračuna primerne odškodnine zaradi izvajanja investicijskih del (gradenj in nadgradenj) na javni železniški infrastrukturi, objavljena v Programu omrežja 2022 kot priloga 6A »Metodologija obračuna primerne odškodnine zaradi izvajanja investicijskih del (gradenj in nadgradenj) na javni železniški infrastrukturi« (v nadaljnjem besedilu: metodologija);
- je na podlagi sklepa Vlade RS št. .... z dne ..... višina priznanega nadomestila stroškov tovornim prevoznikom v letu 2021 omejena z izračunano vrednostjo nadomestila;
- na podlagi drugega odstavka 31. člena pogodbe Upravljavec skladno z Uredbo izstavi Naročniku kot investitorju del na JŽI zahtevek za izplačilo denarnega nadomestila za povračilo stroškov posameznega prevoznika, nastalih zaradi izvajanja investicijskih del, ter povrne denarno nadomestilo za povračilo stroškov prevoznikom v imenu in za račun Naročnika;
- v skladu s peto alineo prvega odstavka 15. člena pogodbe denarna nadomestila za povračilo škodnih zahtevkov prevoznikom iz 31. člena pogodbe niso vključena v nadomestilo po pogodbi;
- je Upravljavec Naročniku predložil utemeljeni način izračuna stroškov tovornih prevoznikov, povezanih z izvajanjem investicijskih del na JŽI v letu 2021, ki je sestavni del in priloga tega aneksa;
- se iz zgoraj navedenih razlogov sklepa ta aneks.

(2) Pogodbeni stranki v skladu z 31. členom pogodbe s sklenitvijo tega aneksa določata višino in način financiranja denarnega nadomestila za povračilo stroškov tovornih prevoznikov, ki so jih imeli zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI za obdobje od 1.1.2021 do 31.12.2021, ki jih Upravljavec povrne prevoznikom v imenu in za račun Naročnika.

#### VIŠINA DENARNEGA NADOMESTILA ZA POVRAČILO STROŠKOV PREVOZNIKOV, NASTALIH ZARADI IZVAJANJA INVESTICIJSKIH DEL NA JŽI V LETU 2021

##### 2. člen

(1) Upravljavec je iz naslova povračila stroškov tovornih prevoznikov, ki so jih imeli zaradi ovir v prometu ob izvajanju investicijskih del na JŽI, Naročniku posredoval zahtevek za leto 2021 v višini 12.028.591,55 evrov brez DDV oziroma 14.674.881,69 evrov z DDV.

##### 3. člen

Pogodbeni stranki sta soglasni, da je Naročnik dolžan za priznani del izplačila zahtevka iz prejšnjega člena tega aneksa, ki temelji na predpostavki, da je višina priznanega nadomestila stroškov tovornim prevoznikom v letu 2021 omejena z izračunano vrednostjo nadomestila, v skladu s prilogo 1, Upravljavcu plačati denarno nadomestilo v višini 12.028.591,55 evrov brez DDV oziroma 14.674.881,69 evrov z DDV.

##### 4. člen

(1) Upravljavec navede na računu kot prejemnika računa Republiko Slovenijo, Ministrstvo za infrastrukturo, Direkcijo Republike Slovenije za infrastrukturo, Kopitarjeva ulica 5, p. p. 551, 2102 Maribor. Upravljavec mora izdati račun izključno v elektronski obliki (e-račun), naročnik pa ga mora prejeti preko aplikacije UJPnet. Računu mora biti priloženo dokazilo o sklenjeni pogodbi Upravljavca in prevoznika, ki je upravičen do denarnega nadomestila, iz katerega je razvidna dejanska višina predvidenih izplačil po prevozniku za leto 2021. Dokazilo mora potrditi odgovorni predstavnik Naročnika in je podlaga za plačilo posameznega računa.

(2) Naročnik potrdi ali zavrne prejeti račun v 15. dneh po prejemu elektronskega računa in prilog. Naročnik o zavrnitvi ter o razlogih zavrnitve pisno obvesti Upravljavca. V kolikor račun ni zavrnjen, se šteje, da jih je naročnik potrdil. Naročnik izvede plačilo v višini potrjenega računa na transakcijski račun Upravljavca št. 02923-0259545562, odprt pri NLB, d. d., 30. dan od prejema elektronskega računa. Dokazila morajo biti naročniku posredovana tudi po elektronski pošti.

#### 5. člen

(1) Upravljavec prevoznikom prizna in izplača zgolj upravičene ter utemeljene zahteve za povračilo škode, ki so jo utrpeli zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI.

(2) Upravljavec pri ugotavljanju, ali je zahtevnik prevoznika za povračilo škode upravičen in utemeljen, uporabi metodologijo in omejitve Vlade RS.

(3) Upravljavec lahko od prevoznikov, ki uveljavljajo povračilo škode, zahteva predložitev standardizirane dokumentacije oziroma dokazil o škodi ali določi enotne obrazce zahtevkov.

(4) Upravljavec izplača denarno nadomestilo za stroške iz 3. člena tega aneksa prevozniku v imenu in za račun Naročnika kot investitorja del na JŽI.

(5) V kolikor se ugotovi, da je Upravljavec prevozniku neupravičeno priznal in izplačal denarno nadomestilo za povračilo stroškov iz 2. člena tega aneksa, je Upravljavec dolžan Naročniku povrniti znesek neupravičeno izplačanega denarnega nadomestila.

(6) Če se kadarkoli po izplačilu upravičenega zahtevka iz naslova nastale škode zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI za leto 2021 ugotovi, da je izračunana višina zneska za to leto nižja od zneska iz 2. člena tega aneksa, je Upravljavec dolžan razliko povrniti Naročniku.

#### 7. člen

Pogodbeni stranki sta soglasni, da je ničten aneks oziroma izplačilo denarnega nadomestila, pri katerem kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katero je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda, ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizaciji iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

#### 8. člen

(1) Naročnik je s plačilom denarnega nadomestila iz 3. člena tega aneksa prost vseh svojih obveznosti do Upravljavca v zvezi z zahtevki prevoznikov za povračilo stroškov, ki so jih utrpeli zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI v letu 2021.

(2) Upravljavec prevzema odgovornost za plačilo vseh morebitnih dodatnih zahtevkov prevoznikov iz naslova nastalih stroškov zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI za leto 2021, ki presegajo znesek iz 2. člena tega aneksa, vendar samo v primeru, če se ugotovi, da so zahtevki upravičeni na podlagi uporabe metodologije.

#### 9. člen

Denarno nadomestilo za povračilo stroškov tovornim prevoznikom, nastalih zaradi izvajanja investicijskih del na JŽI za leto 2021, določeno s tem aneksom, ni vključeno v nadomestilo po pogodbi.



10. člen

Za vsa ostala vprašanja izvajanja pogodbenega razmerja, ki s tem aneksom niso urejena, se uporabljajo določila pogodbe.

11. člen

Ta aneks je sestavljen v šestih enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka tri izvode.

12. člen

Ta aneks začne veljati z dnem, ko ga podpišeta zastopnika pogodbenih strank.

Upravljavec:

SŽ - Infrastruktura, d. o. o.

Matjaž Kranjc  
direktor



Podpisano, dne:

26. 05. 2022

Naročnik:

Vlada Republike Slovenije

po pooblastilu

Ljiljana Herga

direktorica

Direkcija Republike Slovenije za infrastrukturo



Podpisano, dne:

25-05-2022

Priloga:

– Priloga 1 – Priznana nadomestila po prevoznikih v letu 2021

Priloga 1 – Priznana nadomestila po prevoznikih v letu 2021

<b>Prevozniki v tovornem prometu</b>	<b>Priznano nadomestilo brez DDV</b>	<b>Priznano nadomestilo z DDV</b>
SŽ-Tovorni promet, d.o.o.	10.554.002,27	12.875.882,77
Adria transport, d.o.o.	340.835,83	415.819,71
Rail Cargo Carrier, d.o.o.	851.668,97	1.039.036,14
InRail S. p. A.	1.041,34	1.270,43
PKP Cargo International SI d.o.o.	116.841,21	142.546,28
Ten Rail, železniški tovorni promet, d.o.o.	164.201,93	200.326,35
<b>Priznana nadomestila</b>	<b>12.028.591,55</b>	<b>14.674.881,69</b>



